Pubblicazioni dei dipartimenti e degli uffici della Confederazione

Domande di permesso concernenti la durata del lavoro

Permesso di lavoro notturno (art. 17 LL)

- 02-586 / 106386
Argor-Heraeus SA, 6850 Mendrisio
reparto affinazione metalli preziosi (elettrolisi e chimica umida)
orario d'esercizio indispensabile per ragioni tecniche ed economiche
16 A
30.03.2003–01.04.2006 (rinnovo/modifica)
- 02-591 / 106436
Metallizzazione SA, 6814 Lamone
reparto Dacromet
orario d'esercizio indispensabile per ragioni economiche
9 A
31.03.2003–01.04.2006 (rinnovo)
- 02-625 / 106689
Tintoria di Stabio SA, 6855 Stabio
preparazione, tintoria e finissaggio
orario d'esercizio indispensabile per ragioni economiche
32 A
22.09.2002–30.09.2005 (rinnovo)
- 02-629 / 106279
Tubofer SA, Mezzovico-Vira
taglierina, laminatorio, linea di saldatura, prova idraulica, impacchettatrice
orario d'esercizio indispensabile per ragioni economiche
24 A
30.11.2002–01.12.2005 (rinnovo/modifica)

Permesso di lavoro continuo (art. 24 LL)

- 02-594 / 106440
Linnea SA, 6595 Riazzino
estrazione e produzione di principi attivi per l'industria chimica e farmaceutica
orario d'esercizio indispensabile per ragioni tecniche ed economiche
32 A
01.12.2002–30.11.2005 (modifica)

- 02-601 / 106656
Novatekna SA, 6855 Stabio
Trafileria e forni
orario d'esercizio indispensabile per ragioni economiche
12 A
11.11.2002–30.11.2003 (nuovo permesso)
- 02-607 / 106816
Helbio SA, 6862 Rancate
reparto fibre
orario d'esercizio indispensabile per ragioni economiche
12 A
24.08.2002–31.08.2005 (rinnovo)
- 02-624 / 106689
Tintoria di Stabio SA, 6855 Stabio
Preparazione, tintoria e finissaggio
orario d'esercizio indispensabile per ragioni economiche
24 A
22.09.2002–30.09.2005 (rinnovo)

Permesso di lavoro notturno e domenicale (art. 17 e 19 LL)

- 02-608 / 106816
Helbio SA, 6862 Rancate
reparto fibre
orario d'esercizio indispensabile per ragioni economiche
12 A
24.08.2002–31.08.2005 (rinnovo)

(A = adulti, G = giovani)

Rimedi giuridici

Chiunque è toccato nei suoi diritti o doveri dal rilascio di un permesso concernente la durata del lavoro e chiunque è legittimato a ricorrere può, entro 10 giorni dalla pubblicazione della domanda, esaminare presso il Segretariato di Stato dell'economia, Direzione del lavoro, Condizioni di lavoro, Gurtengasse 3, 3003 Berna, gli atti prodotti con la domanda, previo accordo telefonico (031 322 29 45/29 50).

Permessi concernenti la durata del lavoro rilasciati

Permesso di lavoro notturno (art. 17 LL)

- 02-412 / 106415
Clipper SA, 6987 Caslano
fabbricazione di punte in nylon per pennarelli
orario d'esercizio indispensabile per ragioni economiche
6 A
02.09.2002–03.09.2005 (rinnovo)

Permesso di lavoro notturno (lavoro a 3 turni) (art. 17 LL)

- 02-428 / 106373
Prodir SA, 6802 Rivera
stampaggio plastica con controllo qualità; assemblaggio penne;
assemblaggio refil
orario d'esercizio indispensabile per ragioni tecniche ed economiche
30 A
19.08.2002–20.08.2005 (rinnovo)

Permesso di lavoro domenicale (art. 19 LL)

- 02-411 / 106428
Graniti Maurino SA, 6744 Personico
seghe circolari
orario d'esercizio indispensabile per ragioni economiche
1 A
10.08.2002–14.08.2005 (rinnovo)

Permesso di lavoro continuo (art. 24 LL)

- 02-410 / 106390
TYCO ELECTRONICS AUGAT AG, 6934 Bioggio
stampaggio plastica, contatti, stampaggio sleeves, assemblaggio LSG,
Hydromatic e décolletage
orario d'esercizio indispensabile per ragioni economiche
72 A
10.07.2002–11.07.2005 (rinnovo/modifica)

Permesso di lavoro notturno e domenicale (art. 17 e 19 LL)

- 02-408 / 106334
Salvioni SA, 6500 Bellinzona
reparto stampa tipografia, montaggio, preparazione films e lastre per
la «Regione Ticino»
orario d'esercizio indispensabile per ragioni economiche
10 A
03.06.2002–08.06.2003 (nuovo permesso)

- 02-427 / 108568
UBS SA, 6928 Manno
servizio e-banking, carte di credito e carte EC. A eccezione di: vendita
di prodotti e servizi, attività simili alla vendita, come consulenza attiva ecc.,
informazioni sullo stato di conti, problemi amministrativi e simili
orario d'esercizio indispensabile per soddisfare bisogni particolari dei
consumatori
2 A
05.08.2002–10.08.2003 (nuovo permesso)

(A = adulti, G = giovani)

Rimedi giuridici

Le presenti decisioni possono essere impugnate, conformemente all'articolo 55 LL e all'articolo 44 segg. PA, davanti alla Commissione di ricorso del Dipartimento dell'economia, 3202 Frauenkappelen, mediante ricorso amministrativo entro 30 giorni dalla loro pubblicazione. L'atto di ricorso dev'essere depositato in duplice esemplare. Esso deve contenere le conclusioni, i motivi, l'indicazione dei mezzi di prova e la firma del ricorrente o del suo rappresentante.

Chiunque è legittimato a ricorrere può, entro il termine di ricorso, esaminare presso il Segretariato di Stato dell'economia, Direzione del lavoro, Condizioni di lavoro, Gurtengasse 3, 3003 Berna, i permessi e la loro motivazione, previo accordo telefonico (031 322 29 45/29 50).

17 settembre 2002

Segretariato di stato dell'economia,
Direzione del lavoro